

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

Vui lòng dùng bút mực đen hoặc mực xanh để đánh dấu lá phiếu của quý vị. Để bầu phiếu cho lựa chọn của quý vị trong mỗi vòng tranh cử, hãy điền đầy đủ vào ô bên cạnh lựa chọn của quý vị.

**State of Texas,
Constitutional Amendment Election***Tiểu Bang Texas,**Cuộc Bầu Cử Tu Chính Hiến Pháp***STATE OF TEXAS, PROPOSITION 1***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 1*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT PROTECTING THE RIGHT TO ENGAGE IN FARMING, RANCHING, TIMBER PRODUCTION, HORTICULTURE, AND WILDLIFE MANAGEMENT.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP BẢO VỆ QUYỀN THAM GIA HOẠT ĐỘNG NÔNG NGHIỆP, CHĂN NUÔI, NGÀNH CÔNG NGHIỆP GỖ, TRỒNG TRỌT VÀ QUẢN LÝ ĐỘNG VẬT HOANG DÃ.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 2***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 2*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AUTHORIZING A LOCAL OPTION EXEMPTION FROM AD VALOREM TAXATION BY A COUNTY OR MUNICIPALITY OF ALL OR PART OF THE APPRAISED VALUE OF REAL PROPERTY USED TO OPERATE A CHILD-CARE FACILITY.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP CHO PHÉP MỘT KHU VỰC ĐỊA PHƯƠNG TỰY CHỌN ĐƯỢC MIỄN THUẾ THEO GIÁ TRỊ TÀI SẢN BỞI QUẬN HAT HOẶC THÀNH PHỐ MIỄN THUẾ TOÀN BỘ HOẶC MỘT PHẦN GIÁ TRỊ THẨM ĐỊNH CỦA BẤT ĐỘNG SẢN ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ ĐIỀU HÀNH MỘT CƠ SỞ CHĂM SÓC TRẺ EM.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 3***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 3*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT PROHIBITING THE IMPOSITION OF AN INDIVIDUAL WEALTH OR NET WORTH TAX, INCLUDING A TAX ON THE DIFFERENCE BETWEEN THE ASSETS AND LIABILITIES OF AN INDIVIDUAL OR FAMILY.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP NGHIÊM CẤM VIỆC ÁP ĐẶT THUẾ DỰA TRÊN TÀI SẢN HAY TÌNH TRẠNG TÀI CHÍNH CỦA MỘT CÁ NHÂN, BAO GỒM THUẾ DỰA TRÊN SỰ CHÊNH LỆCH GIỮA CÁC TÀI SẢN VÀ NỢ PHẢI TRẢ CỦA MỘT CÁ NHÂN HAY GIA ĐÌNH.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 4***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 4*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO AUTHORIZE THE LEGISLATURE TO ESTABLISH A TEMPORARY LIMIT ON THE MAXIMUM APPRAISED VALUE OF REAL PROPERTY OTHER THAN A RESIDENCE HOMESTEAD FOR AD VALOREM TAX PURPOSES; TO INCREASE THE AMOUNT OF THE EXEMPTION FROM AD VALOREM TAXATION BY A SCHOOL DISTRICT APPLICABLE TO RESIDENCE HOMESTEADS FROM \$40,000 TO \$100,000; TO ADJUST THE AMOUNT OF THE LIMITATION ON SCHOOL DISTRICT AD VALOREM TAXES IMPOSED ON THE RESIDENCE HOMESTEADS OF THE ELDERLY OR DISABLED TO REFLECT INCREASES IN CERTAIN EXEMPTION AMOUNTS; TO EXCEPT CERTAIN APPROPRIATIONS TO PAY FOR AD VALOREM TAX RELIEF FROM THE CONSTITUTIONAL LIMITATION ON THE RATE OF GROWTH OF APPROPRIATIONS; AND TO AUTHORIZE THE LEGISLATURE TO PROVIDE FOR A FOUR-YEAR TERM OF OFFICE FOR A MEMBER OF THE BOARD OF DIRECTORS OF CERTAIN APPRAISAL DISTRICTS.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP CHO PHÉP CƠ QUAN LẬP PHÁP THIẾT LẬP MỨC GIỚI HẠN TẠM THỜI VỀ GIÁ TRỊ THẨM ĐỊNH TỐI ĐA CỦA BẤT ĐỘNG SẢN KHÔNG PHẢI LÀ NHÀ Ở CHO CÁC MỤC ĐÍCH TÍNH THUẾ THEO GIÁ TRỊ TÀI SẢN; ĐỂ TĂNG SỐ TIỀN MIỄN THUẾ THEO GIÁ TRỊ GIA TĂNG MỘT KHU HỌC CHÁNH ÁP DỤNG CHO CÁC KHU NHÀ CƯ TRÚ TỪ \$40,000 TỚI \$100,000; ĐỂ ĐIỀU CHỈNH SỐ TIỀN MỨC GIỚI HẠN VỀ MỨC THUẾ THEO GIÁ TRỊ MÀ KHU HỌC CHÁNH ÁP ĐẶT LÊN CÁC KHU NHÀ CƯ TRÚ CỦA NGƯỜI CAO NIÊN HOẶC NGƯỜI KHUYẾT TẬT ĐỂ PHẢN ÁNH SỰ GIA TĂNG TRONG CÁC KHOẢN TIỀN MIỄN THUẾ NHẤT ĐỊNH; ĐỂ LOẠI TRỪ MỘT SỐ KHOẢN PHÂN BỐ NHẤT ĐỊNH ĐỂ CHI TRẢ CHO KHOẢN GIÁM GÁNH NẶNG THUẾ THEO GIÁ TRỊ TÀI SẢN KHỎI CÁC GIỚI HẠN HIẾN PHÁP VỀ MỨC PHÁT TRIỂN CỦA PHÂN BỐ VÀ ĐỂ CHO PHÉP CƠ QUAN LẬP PHÁP QUY ĐỊNH NHIỆM KỲ BỐN NĂM CHO THÀNH VIÊN THUỘC BAN GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH CỦA MỘT SỐ KHU VỰC THẨM ĐỊNH NHẤT ĐỊNH.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 5***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 5*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT RELATING TO THE TEXAS UNIVERSITY FUND, WHICH PROVIDES FUNDING TO CERTAIN INSTITUTIONS OF HIGHER EDUCATION TO ACHIEVE NATIONAL PROMINENCE AS MAJOR RESEARCH UNIVERSITIES AND DRIVE THE STATE ECONOMY.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP LIÊN QUAN ĐẾN QUỸ ĐẠI HỌC TEXAS, QUỸ TÀI TRỢ CHO MỘT SỐ CƠ SỞ GIÁO DỤC ĐẠI HỌC NHẪM ĐẠT DANH HIỆU QUỐC GIA LÀ ĐẠI HỌC NGHIÊN CỨU HÀNG ĐẦU VÀ THÚC ĐẨY NỀN KINH TẾ TIỂU BANG.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 6***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 6*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT CREATING THE TEXAS WATER FUND TO ASSIST IN FINANCING WATER PROJECTS IN THIS STATE.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP THÀNH LẬP QUỸ NƯỚC CỦA TEXAS NHẪM HỖ TRỢ TÀI CHÍNH CÁC DỰ ÁN NƯỚC Ở TIỂU BANG NÀY.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 7***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 7*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT PROVIDING FOR THE CREATION OF THE TEXAS ENERGY FUND TO SUPPORT THE CONSTRUCTION, MAINTENANCE, MODERNIZATION, AND OPERATION OF ELECTRIC GENERATING FACILITIES.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP THÀNH LẬP QUỸ NĂNG LƯỢNG TEXAS NHẪM HỖ TRỢ VIỆC XÂY DỰNG, BẢO TRÌ, HIỆN ĐẠI HÓA, VÀ VẬN HÀNH CÁC CƠ SỞ SẢN XUẤT ĐIỆN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**STATE OF TEXAS, PROPOSITION 8***TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 8*

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT CREATING THE BROADBAND INFRASTRUCTURE FUND TO EXPAND HIGH-SPEED BROADBAND ACCESS AND ASSIST IN THE FINANCING OF CONNECTIVITY PROJECTS.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP THÀNH LẬP QUỸ CƠ SỞ HẠ TẦNG BĂNG THÔNG NHẪM MỞ RỘNG TRUY CẬP BĂNG THÔNG TỐC ĐỘ NHANH VÀ HỖ TRỢ CUNG CẤP TÀI CHÍNH CHO CÁC DỰ ÁN KẾT NỐI.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 9

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 9

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AUTHORIZING THE 88TH LEGISLATURE TO PROVIDE A COST-OF-LIVING ADJUSTMENT TO CERTAIN ANNUITANTS OF THE TEACHER RETIREMENT SYSTEM OF TEXAS. TU CHÍNH HIẾN PHÁP CHO PHÉP CƠ QUAN LẬP PHÁP THỨ 88 ĐIỀU CHỈNH MỨC CHI PHÍ SINH HOẠT ĐỐI VỚI MỘT SỐ ĐỐI TƯỢNG NHẬN NIÊN KIM TỪ HỆ THỐNG HƯU TRÍ GIÁO VIÊN TEXAS.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 10

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 10

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO AUTHORIZE THE LEGISLATURE TO EXEMPT FROM AD VALOREM TAXATION EQUIPMENT OR INVENTORY HELD BY A MANUFACTURER OF MEDICAL OR BIOMEDICAL PRODUCTS TO PROTECT THE TEXAS HEALTHCARE NETWORK AND STRENGTHEN OUR MEDICAL SUPPLY CHAIN.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP CHO PHÉP CƠ QUAN LẬP PHÁP MIỄN TRỪ THUẾ GIÁ TRỊ TRÊN CÁC THIẾT BỊ HOẶC HÀNG HÓA CỦA CÁC ĐƠN VỊ SẢN XUẤT CÁC SẢN PHẨM Y TẾ HOẶC Y HỌC, NHẪM BẢO VỆ MẠNG LƯỚI SỨC KHỎE TEXAS VÀ TĂNG CƯỜNG CHUỖI CUNG ỨNG Y TẾ.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 11

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 11

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AUTHORIZING THE LEGISLATURE TO PERMIT CONSERVATION AND RECLAMATION DISTRICTS IN EL PASO COUNTY TO ISSUE BONDS SUPPORTED BY AD VALOREM TAXES TO FUND THE DEVELOPMENT AND MAINTENANCE OF PARKS AND RECREATIONAL FACILITIES.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP CHO PHÉP CƠ QUAN LẬP PHÁP CẤP PHÉP CÁC KHU VỰC BẢO TỒN VÀ KHAI HOANG TẠI QUẬN EL PASO PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC HỖ TRỢ BỞI THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỂ TÀI TRỢ CHO VIỆC PHÁT TRIỂN VÀ BẢO TRÌ CÁC CÔNG VIÊN VÀ CÁC CƠ SỞ VUI CHƠI GIẢI TRÍ.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 12

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 12

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT PROVIDING FOR THE ABOLITION OF THE OFFICE OF COUNTY TREASURER IN GALVESTON COUNTY.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP QUY ĐỊNH VIỆC HỦY BỎ VĂN PHÒNG NGÂN KHỐ QUẬN CỦA QUẬN GALVESTON.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 13

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 13

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO INCREASE THE MANDATORY AGE OF RETIREMENT FOR STATE JUSTICES AND JUDGES.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP NHẪM TĂNG ĐỘ TUỔI NGHỈ HƯU BẮT BUỘC ĐỐI VỚI CÁC THẨM PHÁN VÀ CHÁNH ÁN TIỂU BANG.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 14

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 14

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT PROVIDING FOR THE CREATION OF THE CENTENNIAL PARKS CONSERVATION FUND TO BE USED FOR THE CREATION AND IMPROVEMENT OF STATE PARKS.

TU CHÍNH HIẾN PHÁP THÀNH LẬP QUỸ BẢO TỒN CÁC CÔNG VIÊN TRĂM NĂM ĐƯỢC SỬ DỤNG CHO SÁNG TẠO VÀ CẢI TIẾN CÁC CÔNG VIÊN TIỂU BANG.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Harris County Hospital District, Bond Election

Khu Vực Bệnh Viện Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS COUNTY HOSPITAL DISTRICT, PROPOSITION A

KHU VỰC BỆNH VIỆN QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF \$2,500,000,000 HOSPITAL DISTRICT BONDS FOR ACQUIRING, CONSTRUCTING, EQUIPPING AND ENLARGING THE DISTRICT'S HOSPITAL SYSTEM, INCLUDING IMPROVING, RENOVATING AND DEVELOPING (A) THE LYNDON B. JOHNSON (LBJ) HOSPITAL CAMPUS, INCLUDING A REPLACEMENT HOSPITAL WITH A LEVEL 1 CAPABLE TRAUMA CENTER, (B) THE BEN TAUB HOSPITAL CAMPUS, AND (C) DISTRICT CLINICS AND HEALTH CENTERS; AND THE ACQUISITION OF LAND FOR AUTHORIZED SYSTEM PURPOSES; AND THE LEVYING OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$2,500,000,000 CHO KHU VỰC BỆNH VIỆN ĐỂ MUA LẠI, XÂY DỰNG, TRANG BỊ VÀ MỞ RỘNG HỆ THỐNG BỆNH VIỆN CỦA KHU VỰC, BAO GỒM CẢI TIẾN, ĐỔI MỚI, VÀ PHÁT TRIỂN (A) KHUÔN VIÊN BỆNH VIỆN LYNDON B. JOHNSON (LBJ), BAO GỒM MỘT BỆNH VIỆN THAY THẾ VỚI TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CÓ KHẢ NĂNG MỨC ĐỘ 1, (B) KHUÔN VIÊN BỆNH VIỆN BEN TAUB, VÀ (C) CÁC TRUNG TÂM Y TẾ VÀ CÁC PHÒNG KHÁM KHU VỰC; VÀ VIỆC MUA LẠI ĐẤT CHO CÁC MỤC ĐÍCH HỆ THỐNG ĐƯỢC ỦY QUYỀN; VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ NHỮNG CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO ĐƯỢC THỰC HIỆN CÓ LIÊN QUAN ĐẾN CÁC TRÁI PHIẾU.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

City of Baytown, General Election

Thành Phố Baytown,

Thành Phố Baytown,

Cuộc Tổng Tuyển Cử

City of Baytown, Council Member District No. 4

Thành Phố Baytown, Ủy Viên Hội Đồng Khu Vực Số 4

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Kim Kosteck

☐ Briceida (Bri) Alcaraz

☐ James Franco

☐ Donald Vallier

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

City of Bellaire, General and Special Elections
Thành Phố Bellaire, Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt

City of Bellaire, Mayor

Thành Phố Bellaire, Thị Trưởng

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Aaron Perry☐ Nathan Wesley☐ Gus E. Pappas

City of Bellaire, Council Member - Position No. 2

Thành Phố Bellaire, Ủy Viên Hội Đồng - Vị Trí Số 2

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Catherine Lewis☐ Mike Stanton

City of Bellaire, Council Member - Position No. 4

Thành Phố Bellaire, Ủy Viên Hội Đồng - Vị Trí Số 4

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Elan Tavor☐ Cindy Cohen Taylor

City of Bellaire, Council Member - Position No. 6

Thành Phố Bellaire, Ủy Viên Hội Đồng - Vị Trí Số 6

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Kevin Newman☐ Jackie Georgiou**CITY OF BELLAIRE, PROPOSITION A**

THÀNH PHỐ BELLAIRE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

SHALL THE CITY COUNCIL BE AUTHORIZED TO SELL OR OTHERWISE CONVEY

APPROXIMATELY 72.5 ACRES OF LAND LOCATED AT 9720 RUFFINO ROAD, HOUSTON, TEXAS 77031, THE SITE OF A CLOSED MUNICIPAL LANDFILL COMMONLY REFERRED TO AS THE RUFFINO HILLS PROPERTY, PREVIOUSLY DESIGNATED AS PARK LAND?

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CÓ ĐƯỢC PHÉP BÁN HOẶC CHUYỂN ĐỔI KHOẢNG 72.5 MẪU ĐẤT NẪM TẠI 9720 RUFFINO ROAD, HOUSTON, TEXAS 77031, ĐỊA ĐIỂM NƠI CÓ BÃI CHỒN RÁC THÀNH PHỐ ĐÃ ĐÓNG CỬA, THƯỜNG ĐƯỢC GỌI LÀ KHU ĐẤT RUFFINO HILLS, TRƯỚC ĐÂY TỪNG ĐƯỢC ẮN ĐỊNH LÀ ĐẤT CÔNG VIÊN HAY KHÔNG?

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**City of Houston, General Election**

Thành Phố Houston, Cuộc Tổng Tuyển Cử

City of Houston, Mayor

Thành Phố Houston, Thị Trưởng

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Julian "Bemer" Martinez☐ Lee Kaplan☐ Gilbert Garcia☐ M. J. Khan☐ Chanel Mbala☐ Annie "Mama" Garcia☐ M. "Griff" Griffin☐ B. Ivy☐ Kathy Lee Tatum☐ Robert Gallegos☐ Roy Vasquez☐ David C. Lowy☐ Gaylon S. Caldwell☐ John Whitmire☐ Jack Christie☐ Sheila Jackson Lee☐ Naoufal Houjami☐ Write-in (Ghi thêm)☐☐

City of Houston, Council Member, At-large Position 1

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Vị Trí Toàn Vùng Số 1

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Eriq C. Glenn☐ Julian Ramirez☐ Melahie Miles☐ Kendall Baker☐ Conchita Reyes☐ Leah Wolfthal

City of Houston, Council Member, At-large Position 2

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Vị Trí Toàn Vùng Số 2

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Willie Davis☐ Nick Hellyar☐ Marina Angelica Coryat☐ Danielle Keys Bess☐ Holly Flynn Vilaseca☐ Obioha "Obes" Nwabara

City of Houston, Council Member, At-large Position 3

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Vị Trí Toàn Vùng Số 3

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Richard Cantu☐ James Joseph☐ Casey Curry☐ Twila Carter☐ Donnell Cooper☐ Ericka McCutcheon☐ Richard Nguyen☐ Bernard "Bernardo" Amadi☐ Ethan Michelle Ganz

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**City of Houston, Council Member, At-large
Position 4**

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Vị Trí
Toàn Vùng Số 4

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Roy Morales
- ☐ Letitia Plummer
- ☐ John Branch Jr.
- ☐ Andrew "Drew" Patterson

**City of Houston, Council Member, At-large
Position 5**

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Vị Trí
Toàn Vùng Số 5

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Sallie Alcorn
- ☐ J. Brad Batteau
- ☐ Rigo Hernandez

City of Houston, City Controller

Thành Phố Houston, Giám Đốc Tài Chính
Thành Phố

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Dave Martin
- ☐ Shannan Nobles
- ☐ Chris Hollins
- ☐ Orlando Sanchez

**CITY OF HOUSTON, PROPOSITION A
THÀNH PHỐ HOUSTON, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ
A**

SHALL THE CITY CHARTER OF THE CITY OF
HOUSTON BE AMENDED TO ENABLE THREE
OR MORE COUNCIL MEMBERS, BY WRITTEN
REQUEST, TO HAVE ITEM(S) PLACED ON THE
AGENDA OF A REGULAR CITY COUNCIL
MEETING AND TO HAVE SUCH ITEM(S)
CONSIDERED BY COUNCIL?

HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH
PHỐ HOUSTON SẼ ĐƯỢC TỬ CHÍNH ĐỂ CHO
PHEP CÓ BA ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG TRỞ LÊN,
THEO YÊU CẦU BẢNG VĂN BẢN, ĐỂ ĐƯA
(CÁC) MỤC VÀO CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ
CỦA CUỘC HỌP ĐỊNH KỲ CỦA HỘI ĐỒNG
THÀNH PHỐ VÀ ĐỂ (CÁC) MỤC ĐÓ ĐƯỢC
HỘI ĐỒNG XEM XÉT HAY KHÔNG?

- ☐ FOR THUẬN
- ☐ AGAINST CHỐNG

CITY OF HOUSTON, PROPOSITION B

THÀNH PHỐ HOUSTON, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ
B

SHALL THE CITY CHARTER OF THE CITY OF
HOUSTON BE AMENDED: TO REQUIRE THAT
MEMBERSHIP BY THE CITY OF HOUSTON IN A
COUNCIL OF GOVERNMENT OR
METROPOLITAN PLANNING ORGANIZATION
SHALL BE CONTINGENT ON THE VOTES OF
THE GOVERNING BOARD FOR SUCH COUNCIL
OR ORGANIZATION BEING APPORTIONED
PROPORTIONATELY ON THE BASIS OF
POPULATION, NOTWITHSTANDING
STATUTORY VOTING MEMBERS, AND THAT
MEMBERS REPRESENTING LOCAL
GOVERNMENTS SHALL HAVE AT LEAST 90
PERCENT OF THE TOTAL VOTES; AND TO
REQUIRE THE CITY OF HOUSTON TO
WITHDRAW ITS MEMBERSHIP FROM ANY
NON-COMPLIANT COUNCIL OF
GOVERNMENT OR METROPOLITAN
PLANNING ORGANIZATION IF THE VOTING
SYSTEM IS NOT CORRECTED WITHIN 60 DAYS
OF THE EFFECTIVE DATE OF ADOPTION OF
THE CHARTER PROVISION?

HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH
PHỐ HOUSTON CÓ NÊN TỬ CHÍNH NHƯ SAU
KHÔNG: YÊU CẦU RẰNG TỬ CÁCH THÀNH
VIÊN TRONG MỘT HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ
HOẶC TỔ CHỨC KẾ HOẠCH THÀNH PHỐ CỦA
THÀNH PHỐ HOUSTON PHẢI PHỤ THUỘC
VÀO SỐ PHIẾU BẦU CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN
TRỊ CHO HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ HAY CƠ
QUAN ĐÓ ĐƯỢC PHÂN BỐ THEO TỶ LỆ DỰA
TRÊN DÂN SỐ, BẤT KỂ CÁC THÀNH VIÊN CÓ
QUYỀN BẦU PHIẾU THEO LUẬT ĐỊNH, VÀ CÁC
THÀNH VIÊN ĐẠI DIỆN CHO CÁC CHÍNH
QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG PHẢI CÓ ÍT NHẤT 90
PHẦN TRĂM TỔNG SỐ PHIẾU BẦU; VÀ YÊU
CẦU THÀNH PHỐ HOUSTON RÚT TỬ CÁCH
THÀNH VIÊN CỦA MÌNH KHỎI BẤT KỲ HỘI
ĐỒNG CHÍNH PHỦ HAY TỔ CHỨC KẾ HOẠCH
THÀNH PHỐ NÀO KHÔNG TUÂN THỦ NẾU HỆ
THỐNG BẦU CỬ CHƯA ĐƯỢC SỬA ĐỔI CHO
ĐÚNG TRONG VÒNG 60 NGÀY KỂ TỪ NGÀY
ÁP DỤNG QUY ĐỊNH HIẾN CHƯƠNG CÓ HIỆU
LỰC?

- ☐ FOR THUẬN
- ☐ AGAINST CHỐNG

City of Houston, Council Member, District A

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa
Hạt A

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Amy Peck

City of Houston, Council Member, District B

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa
Hạt B

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Kendra London
- ☐ Alma Banks-Brown
- ☐ Tyrone Willis
- ☐ Tarsha Jackson
- ☐ Koffey Smith El-Bey

City of Houston, Council Member, District C

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa
Hạt C

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Abbie Kamin
- ☐ Perata PB Bradley
- ☐ Felix Javier Cisneros

City of Houston, Council Member, District D

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa
Hạt D

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Travis McGee
- ☐ Georgia Provost
- ☐ Debra A. Rose
- ☐ Lloyd Ford
- ☐ Carolyn Evans-Shabazz

City of Houston, Council Member, District E

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa
Hạt E

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Martina Lemond Dixon
- ☐ Fred Flickinger

City of Houston, Council Member, District F

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa
Hạt F

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Tiffany D. Thomas

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

City of Houston, Council Member, District G
Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa Hạt G

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Enyinna O. Isiguzo
- ☐ Tony Buzbee
- ☐ Mary Nan Huffman

City of Houston, Council Member, District H

Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa Hạt H

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Michelle Stearns
- ☐ Sonia Rivera
- ☐ Cynthia Reyes Revilla
- ☐ Mark McGee
- ☐ Mario Castillo

City of Houston, Council Member, District I
Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa Hạt I

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Rick Gonzales
- ☐ Joaquin Martinez

City of Houston, Council Member, District J
Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa Hạt J

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Edward Pollard
- ☐ Ivan Sanchez

City of Houston, Council Member, District K
Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Địa Hạt K

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Martha Castex-Tatum

City of Jersey Village, Bond Election

Thành Phố Jersey Village, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

CITY OF JERSEY VILLAGE, PROPOSITION A
THÀNH PHỐ JERSEY VILLAGE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF BONDS IN THE AMOUNT OF \$19,000,000 AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS FOR PARKS AND RECREATION PROJECTS, INCLUDING THE ACQUISITION AND CONSTRUCTION OF A MUNICIPAL POOL, AND ALL MATTERS INCIDENT OR NECESSARY THERETO. PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$19,000,000 VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU CHO CÁC DỰ ÁN CÁC CÔNG VIÊN VÀ GIẢI TRÍ, BAO GỒM VIỆC MUA LẠI VÀ XÂY MỘT HỒ BƠI THÀNH PHỐ, VÀ TẤT CẢ CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN HOẶC CẦN THIẾT CHO CÁC DỰ ÁN ĐÓ.

- ☐ FOR THUẬN
- ☐ AGAINST CHỐNG

CITY OF JERSEY VILLAGE, PROPOSITION B
THÀNH PHỐ JERSEY VILLAGE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF BONDS IN THE AMOUNT OF \$15,855,000 AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS FOR WATER, SEWER AND DRAINAGE PROJECTS, AND ALL MATTERS INCIDENT OR NECESSARY THERETO. PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$15,855,000 VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU CHO CÁC DỰ ÁN CUNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC VÀ CÔNG RẠNH, VÀ TẤT CẢ CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN HOẶC CẦN THIẾT CHO CÁC DỰ ÁN ĐÓ.

- ☐ FOR THUẬN
- ☐ AGAINST CHỐNG

CITY OF JERSEY VILLAGE, PROPOSITION C
THÀNH PHỐ JERSEY VILLAGE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THE ISSUANCE OF BONDS IN THE AMOUNT OF \$18,045,000 AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS FOR STREET, ROAD AND BRIDGE PROJECTS, AND ALL MATTERS INCIDENT OR NECESSARY THERETO. PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$18,045,000 VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU CHO CÁC DỰ ÁN ĐƯỜNG PHỐ, ĐƯỜNG XÁ, VÀ CẦU ĐƯỜNG, VÀ TẤT CẢ CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN HOẶC CẦN THIẾT CHO CÁC DỰ ÁN ĐÓ.

- ☐ FOR THUẬN
- ☐ AGAINST CHỐNG

Aldine Independent School District, Bond and Trustee Elections

Khu Học Chánh Độc Lập Aldine, Các Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Ủy Viên Quản Trị

Aldine ISD, Trustee, Position 1

Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 1

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ William "Randy" Bates, Jr.
- ☐ Jill Metcalfe

Aldine ISD, Trustee, Position 2

Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 2

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Zaheer Malik
- ☐ Paul A. Shanklin

Aldine ISD, Trustee, Position 6

Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 6

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Araceli Ramos
- ☐ Kimberley N. Booker

Aldine ISD, Trustee, Position 7

Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 7

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- ☐ Steven "Steve" Moore
- ☐ Viola M. Garcia
- ☐ Belinda Valdivia
- ☐ Mikela Levi

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

ALDINE ISD, PROPOSITION A**ALDINE ISD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A**

THE ISSUANCE OF \$1,622,325,676 OF BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT, FOR THE PURCHASE OF THE NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS, FOR THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES, FOR THE RETROFITTING OF SCHOOL BUSES WITH EMERGENCY, SAFETY, OR SECURITY EQUIPMENT, AND FOR THE PURCHASE OR RETROFITTING OF VEHICLES TO BE USED FOR EMERGENCY, SAFETY, OR SECURITY PURPOSES, AND THE LEVYING OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$1,622,325,676 ĐỂ XÂY DỰNG, MUA LẠI, VÀ TRANG THIẾT BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ HỌC ĐƯỜNG TRONG KHU HỌC CHÁNH, ĐỂ MUA CÁC KHU ĐẤT CẦN THIẾT ĐỂ XÂY DỰNG CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC, ĐỂ MUA CÁC XE BUÝT TRƯỜNG HỌC MỚI, ĐỂ LẮP ĐẶT THÊM THIẾT BỊ KHẨN CẤP, AN TOÀN, HOẶC AN NINH CHO CÁC XE BUÝT CỦA TRƯỜNG HỌC, VÀ CHO VIỆC MUA HOẶC TRANG BỊ THÊM PHƯƠNG TIỆN CHO CÁC XE ĐƯỢC SỬ DỤNG CHO CÁC MỤC ĐÍCH KHẨN CẤP, AN TOÀN, HOẶC AN NINH, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU VÀ CÁC CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ THỎA THUẬN TÍN DỤNG NÀO CÓ LIÊN QUAN ĐẾN CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG
ALDINE ISD, PROPOSITION B**ALDINE ISD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B**

THE ISSUANCE OF \$67,547,500 OF BONDS FOR THE ACQUISITION OR UPDATE OF DISTRICT TECHNOLOGY EQUIPMENT, INCLUDING STUDENT, TEACHER AND STAFF TECHNOLOGY EQUIPMENT, AND RELATED TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE, AND THE LEVYING OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$67,547,500 ĐỂ MUA LẠI HOẶC CẬP NHẬT THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ CỦA HỌC KHU, BAO GỒM THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ CHO HỌC SINH, GIÁO VIÊN VÀ NHÂN VIÊN, VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG CÔNG NGHỆ CÓ LIÊN QUAN, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU VÀ CÁC CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ THỎA THUẬN TÍN DỤNG NÀO CÓ LIÊN QUAN ĐẾN CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG
ALDINE ISD, PROPOSITION C**ALDINE ISD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C**

THE ISSUANCE OF \$122,282,967 OF BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, AND EQUIPMENT OF A MULTI-PURPOSE PERFORMANCE ARTS AND EVENTS CENTER FOR USE IN CONNECTION WITH EVENTS INCLUDING PERFORMANCES, CONCERTS, EXHIBITIONS AND INSTRUCTIONAL PROGRAMS, AND THE LEVYING OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$122,282,967 ĐỂ XÂY DỰNG, MUA LẠI, VÀ TRANG THIẾT BỊ CHO MỘT TRUNG TÂM TỔ CHỨC CÁC SỰ KIỆN VÀ CÁC TRIỂN LÃM ĐA NĂNG ĐỂ SỬ DỤNG LIÊN QUAN ĐẾN CÁC SỰ KIỆN BAO GỒM CÁC BUỔI BIỂU DIỄN, HÒA NHẠC, CÁC CUỘC TRIỂN LÃM VÀ CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIẢNG DẠY, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU VÀ CÁC CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ THỎA THUẬN TÍN DỤNG NÀO CÓ LIÊN QUAN ĐẾN CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG
Alief Independent School District, Board of Trustees Election

Khu Học Chánh Độc Lập Alief, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 1

Alief Independent School District, Trustee, Position 1

Khu Học Chánh Độc Lập Alief, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 1

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Randal Stewart

☐ Lily Trương
Alief Independent School District, Trustee, Position 2

Khu Học Chánh Độc Lập Alief, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 2

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Rick Moreno
Alief Independent School District, Trustee, Position 3

Khu Học Chánh Độc Lập Alief, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 3

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Ann Williams

☐ Kevin Alexis Linares

☐ Kimberly Zuniga
Alief Independent School District, Trustee, Position 5, Unexpired Term

Khu Học Chánh Độc Lập Alief, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 5, Nhiệm Kỳ Chưa Hết Hạn

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Janet Spurlock

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**Clear Creek Independent School District,
Bond and Maintenance Tax Election**
Khu Học Chánh Độc Lập Clear Creek,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Thuế Bảo Trì

**CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL
DISTRICT, PROPOSITION A**
HỌC KHU ĐỘC LẬP CLEAR CREEK, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ A

RATIFYING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$0.9746 PER \$100 VALUATION IN CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT WILL RESULT IN AN INCREASE OF -19.87 PERCENT IN MAINTENANCE AND OPERATIONS TAX REVENUE FOR THE DISTRICT FOR THE CURRENT YEAR AS COMPARED TO THE PRECEDING YEAR, WHICH IS AN ADDITIONAL \$ -50,585,883.

PHÉ CHUẨN KHOẢN THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN LÀ \$0.9746 CHO MỖI \$100 ĐỊNH GIÁ TRONG HỌC KHU ĐỘC LẬP CLEAR CREEK CHO NĂM HIỆN TẠI, MỨC THUẾ NÀY SẼ DẪN ĐẾN TĂNG -19.87 PHẦN TRĂM DOANH THU THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ CHO HỌC KHU CHO NĂM HIỆN TẠI SO VỚI NĂM TRƯỚC, CÓ NGHĨA LÀ THÊM \$-50,585,883.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

**CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL
DISTRICT, PROPOSITION B**
HỌC KHU ĐỘC LẬP CLEAR CREEK, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF \$265,000,000 SCHOOL BUILDING BONDS BY CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR THE DESIGN, CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT, THE PURCHASE OF NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS AND NEW SCHOOL BUSES AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

HỌC KHU ĐỘC LẬP CLEAR CREEK PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRỊ GIÁ \$265,000,000 ĐỂ THIẾT KẾ, XÂY DỰNG, MUA LẠI, PHỤC HỒI, ĐỔI MỚI, MỞ RỘNG, CẢI TIẾN VÀ TRANG THIẾT BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU, MUA CÁC ĐỊA ĐIỂM CẦN THIẾT CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC VÀ CÁC XE BUÝT TRƯỜNG HỌC MỚI VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

**CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL
DISTRICT, PROPOSITION C**
HỌC KHU ĐỘC LẬP CLEAR CREEK, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ C

THE ISSUANCE OF \$37,000,000 SCHOOL BUILDING BONDS BY CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR TECHNOLOGY EQUIPMENT AND SYSTEMS AND INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

HỌC KHU ĐỘC LẬP CLEAR CREEK PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ HỌC ĐƯỜNG TRỊ GIÁ \$37,000,000 CHO CÁC HỆ THỐNG VÀ TRANG THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ VÀ CÔNG NGHỆ GIẢNG DẠY VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

**Crosby Independent School District,
Bond Election**
Khu Học Chánh Độc Lập Crosby,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

**CROSBY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT,
PROPOSITION A**
KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF \$85,000,000 OF BONDS BY THE CROSBY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR SCHOOL FACILITIES AND THE LEVY OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE. PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$85,000,000 CỦA KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY CHO CÁC CƠ SỞ TRƯỜNG HỌC VÀ ĐÁNH THUẾ Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

**Cypress-Fairbanks Independent School
District,
Trustee Election**
Khu Học Chánh Độc Lập Cypress-Fairbanks,
Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 1
Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí
Số 1

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Todd LeCompte

☐ Tonia Jaeggi

☐ Cleveland Lane, Jr.

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 2
Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí
Số 2

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Julie Hinaman

☐ Ayse Indemaio

☐ George Edwards, Jr.

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 3
Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí
Số 3

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Leslie Martone

☐ Michelle Fennick

☐ Justin Ray

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 4
Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí
Số 4

Vote for none or one
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Frances Ramirez Romero

☐ Christine Kalmbach

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Goose Creek Consolidated Independent School District, Bond Election*Khu Học Chánh Độc Lập Hợp Nhất Goose Creek, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***GOOSE CREEK CONSOLIDATED INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT, PROPOSITION A***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*

THE ISSUANCE OF \$342,310,000 BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT, AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT, INCLUDING (I) SAFETY AND SECURITY IMPROVEMENTS, (II) STERLING HIGH SCHOOL REPLACEMENT, (III) DISTRICT-WIDE SYSTEM AND SITE IMPROVEMENTS, AND (IV) THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES, AND THE LEVYING OF A TAX TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY RELATED CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$342,310,000 ĐỂ XÂY DỰNG, MUA LẠI, PHỤC HỒI, ĐỔI MỚI, MỞ RỘNG, CẢI TIẾN, VÀ TRANG THIẾT BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU, BAO GỒM (I) CÁC CẢI TIẾN AN TOÀN VÀ AN NINH, (II) THAY THẾ TRƯỜNG TRUNG HỌC STERLING, (III) CÁC CÔNG TRÌNH CẢI TIẾN CƠ SỞ VÀ HỆ THỐNG TRÊN TOÀN HỌC KHU, VÀ (IV) MUA CÁC XE BUÝT HỌC ĐƯỜNG MỚI, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ BẤT KỲ CÁC HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG LIÊN QUAN NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**GOOSE CREEK CONSOLIDATED INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT, PROPOSITION B***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B*

THE ISSUANCE OF \$24,000,000 BONDS FOR THE RENOVATION, EQUIPMENT AND IMPROVEMENT OF STALLWORTH STADIUM, AND THE LEVYING OF A TAX TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY RELATED CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$24,000,000 MỸ KIM CHO VIỆC ĐỔI MỚI, TRANG THIẾT BỊ VÀ CẢI TIẾN SÂN VẬN ĐỘNG STALLWORTH, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ BẤT KỲ CÁC HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG LIÊN QUAN NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**GOOSE CREEK CONSOLIDATED INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT, PROPOSITION C***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C*

THE ISSUANCE OF \$20,000,000 BONDS FOR THE ACQUISITION, INSTALLATION AND UPDATE OF TECHNOLOGY EQUIPMENT IN THE DISTRICT, AND THE LEVYING OF A TAX TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY RELATED CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$20,000,000 MỸ KIM ĐỂ MUA LẠI, LẮP ĐẶT VÀ CẬP NHẬT TRANG THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ GIÁO DỤC TRONG HỌC KHU, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ BẤT KỲ CÁC HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG LIÊN QUAN NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Houston Independent School District, Trustee Election***Khu Học Chánh Độc Lập Houston, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị***Houston ISD, Trustee, District III***Houston ISD, Ủy Viên Quản Trị, Học Khu III*

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Fe Bencosme☐ Dani Hernandez**Houston ISD, Trustee, District IV***Houston ISD, Ủy Viên Quản Trị, Học Khu IV*

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Meg Seff☐ Patricia K. Allen**Huffman Independent School District, Bond Election***Khu Học Chánh Độc Lập Huffman, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***HUFFMAN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT, PROPOSITION A***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HUFFMAN, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*

THE ISSUANCE OF \$91,835,000 BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT, INCLUDING (I) A NEW CAREER AND TECHNICAL EDUCATION CENTER AND A NEW POLICE AND ACADEMIC TRAINING BUILDING AND (II) DISTRICT-WIDE SAFETY AND SECURITY AND SITE IMPROVEMENTS AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES; AND THE LEVYING OF A TAX TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY RELATED CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$91,835,000 ĐỂ XÂY DỰNG, MUA LẠI, ĐỔI MỚI, MỞ RỘNG, CẢI TIẾN, VÀ TRANG THIẾT BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU, BAO GỒM (I) MỘT TRUNG TÂM GIÁO DỤC KỸ THUẬT VÀ HƯỚNG NGHIỆP MỚI VÀ MỘT TÒA NHÀ ĐÀO TẠO CẢNH SÁT VÀ HỌC VIỆN MỚI VÀ (II) CÁC CÔNG TRÌNH CẢI TIẾN CƠ SỞ VÀ AN TOÀN VÀ AN NINH TRÊN TOÀN HỌC KHU VÀ MUA CÁC XE BUÝT HỌC ĐƯỜNG MỚI; VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ CÁC CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG LIÊN QUAN NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**Katy Independent School District,
Bond Election***Khu Học Chánh Độc Lập Katy,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT,
PROPOSITION A***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ A*

THE ISSUANCE OF \$722,992,054 SCHOOL BUILDING BONDS BY KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR NEW SCHOOL BUILDINGS AND RENOVATION AND EXPANSION OF EXISTING SCHOOL BUILDINGS (INCLUDING SAFETY AND SECURITY INFRASTRUCTURE FOR SUCH SCHOOL BUILDINGS), THE PURCHASE OF NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS AND NEW SCHOOL BUSES AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRỊ GIÁ \$722,992,054 BỞI KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC MỚI VÀ ĐỔI MỚI VÀ MỞ RỘNG CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC HIỆN CÓ (BAO GỒM CƠ SỞ HẠ TẦNG AN TOÀN VÀ AN NINH CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC ĐÓ), MUA CÁC ĐỊA ĐIỂM CẦN THIẾT CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC VÀ XE BUÝT TRƯỜNG HỌC MỚI VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT,
PROPOSITION B***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ B*

THE ISSUANCE OF \$83,567,360 SCHOOL BUILDING BONDS BY KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR TECHNOLOGY EQUIPMENT AND SYSTEMS, TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE, INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRỊ GIÁ \$83,567,360 BỞI KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY CHO CÁC HỆ THỐNG VÀ THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ, CƠ SỞ HẠ TẦNG CÔNG NGHỆ, CÔNG NGHỆ GIÁNG DẠY VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT,
PROPOSITION C***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ C*

THE ISSUANCE OF \$4,195,456 SCHOOL BUILDING BONDS BY KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR DISTRICT NATATORIUMS AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRỊ GIÁ \$4,195,456 BỞI KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY CHO CÁC HỒ BƠI CỦA HỌC KHU VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT,
PROPOSITION D***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ D*

THE ISSUANCE OF \$29,875,472 SCHOOL BUILDING BONDS BY KATY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR REPAIR AND REPLACEMENT OF ATHLETIC STADIUM FACILITIES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO TRACK REPAIR AND RESURFACING, LIGHTING, ROOFS AND BLEACHERS AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRỊ GIÁ \$29,875,472 BỞI KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP KATY CHO VIỆC SỬA CHỮA VÀ THAY THẾ CÁC CƠ SỞ SÂN VẬN ĐỘNG THỂ THAO BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN VỚI VIỆC SỬA CHỮA VÀ LÁT LẠI MẶT ĐƯỜNG CHẠY, ĐÈN CHIẾU SÁNG, CÁC MÁI NHÀ VÀ CÁC KHU VỰC KHẨN ĐÀİ KHÔNG MÁI CHE VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**New Caney Independent School District,
Trustee General Election***Khu Học Chánh Độc Lập New Caney,
Cuộc Tổng Tuyển Cử Ủy Viên Quản Trị***New Caney Independent School District,
Trustee, Position 1***Khu Học Chánh Độc Lập New Caney, Ủy Viên
Quản Trị, Vị Trí Số 1*

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Elizabeth Rhoden Harrell**New Caney Independent School District,
Trustee, Position 2***Khu Học Chánh Độc Lập New Caney, Ủy Viên
Quản Trị, Vị Trí Số 2*

Vote for none, one, or two

Bỏ phiếu cho không gì, một, hoặc hai

☐ Creg Mixon☐ Kristina Haggard**Pearland Independent School District,
Voter-Approval Tax Rate Election***Khu Học Chánh Độc Lập Pearland,
Cuộc Bầu Cử Để Trì Phê Chuẩn Mức Thuế***PEARLAND INDEPENDENT SCHOOL
DISTRICT, PROPOSITION A***KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP PEARLAND, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*

RATIFYING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$1.1373 IN THE PEARLAND INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT WILL RESULT IN AN INCREASE OF -11.29 PERCENT IN MAINTENANCE AND OPERATIONS TAX REVENUE FOR THE DISTRICT FOR THE CURRENT YEAR AS COMPARED TO THE PRECEDING YEAR, WHICH IS AN ADDITIONAL -\$9,390,248.

PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN \$1.1373 TẠI KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP PEARLAND CHO NĂM HIỆN TẠI, MỨC THUẾ SẼ DẪN ĐẾN VIỆC TĂNG -11.29 PHẦN TRĂM DOANH THU THUẾ CÁC HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ CHO HỌC KHU CHO NĂM HIỆN TẠI SO VỚI NĂM TRƯỚC ĐÓ, CÓ NGHĨA LÀ THÊM -\$9,390,248.

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Crosby Municipal Utility District,
Bond Election***Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Crosby,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***CROSBY MUD, PROPOSITION A***CROSBY MUD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*

THE ISSUANCE OF BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR THE PAYMENT OF THE BONDS IN THE MAXIMUM AMOUNT OF \$20,000,000

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ CHI TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU VỚI SỐ TIỀN TỐI ĐA \$20,000,000 MỸ KIM

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**Cy-Champ Public Utility District,
Directors Election***Cơ Quan Tiện Ích Công Cộng Cy-Champ,
Cuộc Bầu Cử Các Giám Đốc***Cy-Champ Public Utility District, Directors***Cơ Quan Tiện Ích Công Cộng Cy-Champ, Các
Giám Đốc*

Vote for none, one, two, or three

Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, hoặc ba☐ Ron Walkoviak☐ Shelley Serres☐ Harold Greer☐ Randy Pineda**Cypress Creek Utility District,
Bond Election***Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Cypress Creek,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***CYPRESS CREEK UTILITY DISTRICT,
PROPOSITION A***CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH CYPRESS CREEK,
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*THE ISSUANCE OF BONDS IN THE MAXIMUM
AMOUNT OF TWELVE MILLION NINETY
THOUSAND DOLLARS (\$12,090,000) FOR
WATER, SEWER AND DRAINAGE SYSTEM
IMPROVEMENTS AND THE LEVY OF AD
VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE
PRINCIPAL OF AND INTEREST ON SAID
BONDS.PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI SỐ TIỀN TỐI
ĐA LÀ MƯỜI HAI TRIỆU CHÍN CHỤC NGÀN
ĐÔ-LÀ (\$12,090,000) CHO CÁC CÔNG TRÌNH
CẢI TIẾN NƯỚC, THOÁT NƯỚC VÀ CỐNG
RÃNH VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ GIÁ
TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ
LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Emergency Services District
No. 13,
Special Election***Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 13 Quận Harris,
Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt***HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES
DISTRICT NO. 13, PROPOSITION A***CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 13 QUẬN
HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*"APPROVING THE AD VALOREM TAX RATE OF
\$0.091852 PER \$100 VALUATION IN HARRIS
COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO.
13 FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT IS
\$0.006225 HIGHER PER \$100 VALUATION
THAN THE VOTER-APPROVAL TAX RATE OF
HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES
DISTRICT NO. 13, FOR THE PURPOSE OF
MAINTAINING FIRE PROTECTION AND
RESCUE SERVICES. LAST YEAR, THE AD
VALOREM TAX RATE IN HARRIS COUNTY
EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 13 WAS
\$0.091852 PER \$100 VALUATION.""PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN
\$0.091852 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG
SẢN TẠI CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 13
QUẬN HARRIS CHO NĂM HIỆN TẠI, LÀ MỨC
THUẾ CAO HƠN \$0.006225 TRÊN MỖI \$100
GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN SO VỚI MỨC THUẾ
CỦ TRÍ PHÊ CHUẨN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ
KHẨN CẤP SỐ 13 QUẬN HARRIS, CHO MỤC
ĐÍCH ĐỂ DUY TRÌ CÁC DỊCH VỤ PHÒNG
NGỪA HỎA HOAN VÀ TIẾP CỨU. NĂM NGOÀI,
MỨC THUẾ GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TRONG
CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 13 QUẬN
HARRIS LÀ \$0.091852 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ
BẤT ĐỘNG SẢN."☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Emergency Services District
No. 20,
Election to Approve Property Tax Rate***Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 20 Quận Harris,
Cuộc Bầu Cử Phê Duyệt Mức Thuế Bất Động
Sản***HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES
DISTRICT NO. 20, PROPOSITION A***CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 20 QUẬN
HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*APPROVING THE AD VALOREM RATE OF
\$0.100000 PER \$100 VALUATION IN HARRIS
COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO.
20 FOR THE CURRENT YEAR 2023, A RATE
THAT IS \$0.007609 HIGHER THAN THE VOTER-
APPROVAL TAX RATE OF \$0.092391, FOR THE
PURPOSE OF GENERAL OPERATIONS OF THE
DISTRICT. LAST YEAR, THE AD VALOREM TAX
RATE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY
SERVICES DISTRICT NO. 20 WAS \$0.100000
PER \$100 VALUATION.PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ GIA TĂNG
\$0.100000 MỖI \$100 GIÁ TRỊ ĐƯỢC ĐỊNH
THUẾ TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP
SỐ 20 QUẬN HARRIS ĐỐI VỚI NĂM 2023
HIỆN TẠI, MỨC THUẾ \$0.007609 CAO HƠN
MỨC THUẾ CỬ TRÍ ĐÃ PHÊ CHUẨN LÀ
\$0.092391, CHO MỤC ĐÍCH CÁC HOẠT ĐỘNG
CHUNG CỦA CƠ QUAN. NĂM VỪA RỒI, MỨC
THUẾ GIÁ TRỊ GIA TĂNG TRONG CƠ QUAN
DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 20 QUẬN HARRIS LÀ
\$0.100000 CHO MỖI 100 MỸ KIM GIÁ TRỊ
ĐƯỢC ĐỊNH THUẾ.☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Harris County Emergency Services District No. 24, Special Election
Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 24 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt

HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 24, PROPOSITION A
CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 24 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A
"APPROVING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$0.093755 PER \$100 VALUATION IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 24 FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT IS \$0.009014 HIGHER PER \$100 VALUATION THAN THE VOTER-APPROVAL TAX RATE OF HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 24, FOR THE PURPOSE OF MAINTAINING FIRE PROTECTION AND RESCUE SERVICES. LAST YEAR, THE AD VALOREM TAX RATE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 24 WAS \$0.093755 PER \$100 VALUATION."
"PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN \$0.093755 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TẠI CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 24 QUẬN HARRIS CHO NĂM HIỆN TẠI, LÀ MỨC THUẾ CAO HƠN \$0.009014 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN SO VỚI MỨC THUẾ CỬ TRI PHÊ CHUẨN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 24 QUẬN HARRIS, CHO MỤC ĐÍCH ĐỂ DUY TRÌ CÁC DỊCH VỤ PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN VÀ TIẾP CỨU. NĂM NGOÀI, MỨC THUẾ GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 24 QUẬN HARRIS LÀ \$0.093755 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN."

☐ FOR THỤẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Harris County Emergency Services District No. 46, Special Election
Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 46 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt

HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 46, PROPOSITION A
CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 46 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A
"APPROVING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$0.10 PER \$100 VALUATION IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 46 FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT IS \$0.007596 HIGHER PER \$100 VALUATION THAN THE VOTER-APPROVAL TAX RATE OF HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 46, FOR THE PURPOSE OF MAINTAINING FIRE PROTECTION AND RESCUE SERVICES. LAST YEAR, THE AD VALOREM TAX RATE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 46 WAS \$0.10 PER \$100 VALUATION."
"PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN \$0.10 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TẠI CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 46 QUẬN HARRIS CHO NĂM HIỆN TẠI, LÀ MỨC THUẾ CAO HƠN \$0.007596 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN SO VỚI MỨC THUẾ CỬ TRI PHÊ CHUẨN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 46 QUẬN HARRIS, CHO MỤC ĐÍCH ĐỂ DUY TRÌ CÁC DỊCH VỤ PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN VÀ TIẾP CỨU. NĂM NGOÀI, MỨC THUẾ GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 46 QUẬN HARRIS LÀ \$0.10 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN."

☐ FOR THỤẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Harris County Emergency Services District No. 47, Commissioners Election and Election to Approve Property Tax Rate

Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 47 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Các Ủy Viên và Cuộc Bầu Cử Phê Duyệt Mức Thuế Bất Động Sản

HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 47, PROPOSITION A
CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 47 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

APPROVING THE AD VALOREM RATE OF \$0.100000 PER \$100 VALUATION IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 47 FOR THE CURRENT YEAR 2023, A RATE THAT IS \$0.024194 HIGHER THAN THE VOTER-APPROVAL TAX RATE OF \$0.075806, FOR THE PURPOSE OF GENERAL OPERATIONS OF THE DISTRICT. LAST YEAR, THE AD VALOREM TAX RATE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 47 WAS \$0.080000 PER \$100 VALUATION.
PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ GIA TĂNG \$0.100000 MỖI \$100 GIÁ TRỊ ĐƯỢC ĐỊNH THUẾ TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 47 QUẬN HARRIS ĐỐI VỚI NĂM 2023 HIỆN TẠI, MỨC THUẾ \$0.024194 CAO HƠN MỨC THUẾ CỬ TRI ĐÃ PHÊ CHUẨN LÀ \$0.075806, CHO CÁC MỤC ĐÍCH HOẠT ĐỘNG CHUNG CỦA CƠ QUAN. NĂM VỪA RỒI, MỨC THUẾ GIÁ TRỊ GIA TĂNG TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 47 QUẬN HARRIS LÀ \$0.080000 CHO MỖI \$100 MỸ KIM GIÁ TRỊ ĐƯỢC ĐỊNH THUẾ.

☐ FOR THỤẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Harris County Emergency Services District No. 47, Unopposed Candidates Declared Elected

Commissioners, John Blanke, Mitchell Copeland

Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 47 Quận Harris, Các Ứng Cử Viên Không Có Đối Thủ Tuyên Bố Đặc Cử

Các Ủy Viên, John Blanke, Mitchell Copeland

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Harris County Emergency Services District No. 48, Special Election*Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 48 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt***HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48, PROPOSITION A**
CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

"APPROVING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$0.10 PER \$100 VALUATION IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48 FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT IS \$0.01912 HIGHER PER \$100 VALUATION THAN THE VOTER-APPROVAL TAX RATE OF HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48, FOR THE PURPOSE OF MAINTAINING FIRE PROTECTION AND RESCUE SERVICES. LAST YEAR, THE AD VALOREM TAX RATE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48 WAS \$0.086911 PER \$100 VALUATION."

"PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN \$0.10 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TẠI CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS CHO NĂM HIỆN TẠI, LÀ MỨC THUẾ CAO HƠN \$0.01912 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN SO VỚI MỨC THUẾ CỬ TRI PHÊ CHUẨN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS, CHO MỤC ĐÍCH ĐỂ DUY TRÌ CÁC DỊCH VỤ PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN VÀ TIẾP CỨU. NĂM NGOÀI, MỨC THUẾ GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS LÀ \$0.086911 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN."

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Emergency Services District No. 60, Special Election***Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 60 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt***HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 60, PROPOSITION A**
CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 60 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

"APPROVING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$0.075 PER \$100 VALUATION IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 60 FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT IS \$0.0308 HIGHER PER \$100 VALUATION THAN THE VOTER-APPROVAL TAX RATE OF HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 60, FOR THE PURPOSE OF MAINTAINING FIRE PROTECTION AND RESCUE SERVICES. LAST YEAR, THE AD VALOREM TAX RATE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 60 WAS \$0.0500 PER \$100 VALUATION."

"PHÊ CHUẨN MỨC THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN \$0.075 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TẠI CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 60 QUẬN HARRIS CHO NĂM HIỆN TẠI, LÀ MỨC THUẾ CAO HƠN \$0.0308 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN SO VỚI MỨC THUẾ CỬ TRI PHÊ CHUẨN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 60 QUẬN HARRIS, CHO MỤC ĐÍCH ĐỂ DUY TRÌ CÁC DỊCH VỤ PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN VÀ TIẾP CỨU. NĂM NGOÀI, MỨC THUẾ GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 60 QUẬN HARRIS LÀ \$0.0500 TRÊN MỖI \$100 GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN."

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Municipal Utility District No. 24, Bond Election***Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 24 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 24, PROPOSITION A**
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 24 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF \$41,000,000 BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF FACILITIES FOR WATERWORKS SEWER AND DRAINAGE SYSTEMS, AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR PAYMENT OF THE BONDS, AND THE ISSUANCE OF REFUNDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF FACILITIES FOR WATERWORKS SEWER AND DRAINAGE SYSTEMS, AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR PAYMENT OF THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$41,000,000 CHO VIỆC XÂY DỰNG CÁC CƠ SỞ HỆ THỐNG CỐNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC, VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỦ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU, VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ CHO VIỆC XÂY DỰNG CÁC CƠ SỞ HỆ THỐNG CỐNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC, VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỦ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Municipal Utility District No. 49, Bond Election***Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 49 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 49, PROPOSITION A**
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 49 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF BONDS IN THE MAXIMUM AMOUNT OF EIGHTY-EIGHT MILLION EIGHT HUNDRED THOUSAND DOLLARS (\$88,800,000) FOR WATER, SEWER AND DRAINAGE SYSTEM IMPROVEMENTS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON SAID BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI SỐ TIỀN TỐI ĐA LÀ TÁM MƯƠI TÁM TRIỆU TÁM TRĂM NGÀN ĐÔ-LA (\$88,800,000) CHO CÔNG TRÌNH CÁC CẢI TIẾN HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC VÀ CỐNG RÀNH VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**Harris County Municipal Utility District
No. 200, of Harris County, Texas,
Bond Election***Harris County Municipal Utility District No. 200,
of Harris County, Texas,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu***HARRIS COUNTY MUD 200, PROPOSITION A****HARRIS COUNTY MUD 200, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A**

THE ISSUANCE OF UP TO \$52,000,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$52,000,000 CHO CÁC CƠ SỞ CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÃNH VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Municipal Utility District
No. 517,****Confirmation and Directors Election, Bond
Election and Maintenance Tax Election***Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 517 Quận
Harris,
Cuộc Bầu Cử Phê Chuẩn và Các Giám Đốc,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Cuộc Bầu Cử Thuế
Bảo Trì***HC MUD 517, PROPOSITION A****HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A**CONFIRMATION OF THE DISTRICT
PHÊ CHUẨN THÀNH LẬP CƠ QUAN☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 517, PROPOSITION B****HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B**

THE ISSUANCE OF \$155,600,000 IN BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, IN PAYMENT OF PRINCIPAL AND INTEREST ON SAID BONDS (WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER, ORGANIZATION AND ADMINISTRATION)

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$155,600,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN, KHÔNG GIỚI HẠN LÃI SUẤT HOẶC SỐ TIỀN, Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ (HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÃNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA, TỔ CHỨC VÀ HÀNH CHÁNH)

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 517, PROPOSITION C****HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C**

THE ISSUANCE OF \$155,600,000 IN REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER, ORGANIZATION AND ADMINISTRATION, OR REFUNDING OF SUCH BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, IN PAYMENT OF PRINCIPAL AND INTEREST ON SAID REFUNDING BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$155,600,000 ĐỂ HOÀN LẠI CÁC TRÁI PHIẾU ĐÃ PHÁT HÀNH CHO HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÃNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA, TỔ CHỨC VÀ HÀNH CHÁNH, HOẶC HOÀN LẠI CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN, KHÔNG GIỚI HẠN LÃI SUẤT HOẶC SỐ TIỀN, Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÓI TRÊN

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 517, PROPOSITION D****HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D**

THE ISSUANCE OF \$106,000,000 IN BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, IN PAYMENT OF PRINCIPAL AND INTEREST ON SAID BONDS (MACADAMIZED, GRAVELED, OR PAVED ROADS OR IMPROVEMENTS, INCLUDING STORM DRAINAGE IN AID OF THOSE ROADS)

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$106,000,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN, KHÔNG GIỚI HẠN LÃI SUẤT HOẶC SỐ TIỀN, Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN (CÁC CON ĐƯỜNG ĐƯỢC TRÁI ĐÁ DẪM, ĐÁ SỎI, HOẶC TRÁI NHỰA HOẶC CÁC CẢI TIẾN, BAO GỒM CỐNG RÃNH THOÁT NƯỚC MƯA HỖ TRỢ CHO CÁC ĐƯỜNG ĐÓ)

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 517, PROPOSITION E****HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E**

THE ISSUANCE OF \$106,000,000 IN REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR MACADAMIZED, GRAVELED, OR PAVED ROADS OR IMPROVEMENTS, INCLUDING STORM DRAINAGE IN AID OF THOSE ROADS, OR REFUNDING OF SUCH BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, IN PAYMENT OF PRINCIPAL AND INTEREST ON SAID REFUNDING BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$106,000,000 ĐỂ HOÀN LẠI CÁC TRÁI PHIẾU ĐÃ PHÁT HÀNH CHO CÁC CON ĐƯỜNG ĐƯỢC TRÁI ĐÁ DẪM, ĐÁ SỎI, HOẶC TRÁI NHỰA HOẶC CÁC CẢI TIẾN, BAO GỒM CỐNG RÃNH THOÁT NƯỚC MƯA HỖ TRỢ CHO CÁC ĐƯỜNG ĐÓ, HOẶC HOÀN LẠI CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN, KHÔNG GIỚI HẠN LÃI SUẤT HOẶC SỐ TIỀN, Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÓI TRÊN

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 517, PROPOSITION F****HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ F**

THE ISSUANCE OF \$65,000,000 IN PARK AND RECREATIONAL FACILITIES BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, IN PAYMENT OF THE PRINCIPAL AND INTEREST ON SAID BONDS.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ CÔNG VIÊN TRỊ GIÁ \$65,000,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN, KHÔNG GIỚI HẠN LÃI SUẤT HOẶC SỐ TIỀN, Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

HC MUD 517, PROPOSITION G

HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ G

THE ISSUANCE OF \$65,000,000 IN REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR PARK AND RECREATIONAL FACILITIES OR REFUNDING OF SUCH BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, IN PAYMENT OF PRINCIPAL AND INTEREST ON SAID REFUNDING BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$65,000,000 ĐỂ HOÀN LẠI CÁC TRÁI PHIẾU ĐÃ PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ CÔNG VIÊN HOẶC HOÀN LẠI CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN, KHÔNG GIỚI HẠN LÃI SUẤT HOẶC SỐ TIỀN, Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ CHI TRẢ VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÓI TRÊN

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HC MUD 517, PROPOSITION H

HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ H

THE LEVY OF AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED ONE DOLLAR AND FIFTY CENTS (\$1.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100.00) OF ASSESSED VALUATION (WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER, ORGANIZATION AND ADMINISTRATION) THU MỘT KHOẢN THUẾ VẬN HÀNH VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA VÀ NĂM MƯƠI XU (\$1.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100.00) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐÓNG THUẾ (HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CÔNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA, TỔ CHỨC VÀ HÀNH CHÁNH)

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HC MUD 517, PROPOSITION I

HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ I

THE LEVY OF AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED ONE DOLLAR AND FIFTY CENTS (\$1.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100.00) OF ASSESSED VALUATION (MACADAMIZED, GRAVELED, OR PAVED ROADS AND TURNPIKES, OR IMPROVEMENTS)

THU MỘT KHOẢN THUẾ VẬN HÀNH VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA VÀ NĂM MƯƠI XU (\$1.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100.00) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐÓNG THUẾ (CÁC CÓN ĐƯỜNG ĐƯỢC TRÁI ĐÁ DẪM, ĐÁ SỎI, HOẶC TRÁI NHỰA VÀ CÁC XA LỘ CÓ THU PHÍ, HOẶC CÁC CẢI TIẾN)

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HC MUD 517, PROPOSITION J

HC MUD 517, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ J

THE LEVY OF AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED TEN CENTS (\$0.10) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100.00) OF ASSESSED VALUATION (PARK AND RECREATIONAL FACILITIES) THU MỘT KHOẢN THUẾ VẬN HÀNH VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MƯƠI XU (\$0.10) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100.00) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐÓNG THUẾ (CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ CÔNG VIÊN)

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HC MUD 517, Directors

HC MUD 517, Các Giám Đốc

Vote for none, one, two, three, four, or five
Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, bốn, hoặc năm

☐ Peter Van Liew

☐ Carlos Flores

☐ Deleena Lang

☐ Khalil Andujar Caballero

☐ Rebecca Earhart

Harris County Municipal Utility District No. 570C,

Confirmation and Director Election and Bond and Maintenance Tax Election

Harris County Municipal Utility District No. 570C,

Cuộc Bầu Cử Phê Chuẩn và Bầu Cử Giám Đốc và Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Thuế Bảo Trì

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C,

PROPOSITION A

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

DISTRICT

CƠ QUAN

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No. 570C, Directors

Harris County Municipal Utility District No. 570C, Các Giám Đốc

Vote for none, one, two, three, four, or five
Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, bốn, hoặc năm

☐ Megan Slattery

☐ Jeffrey Scott

☐ Neill P. Davis

☐ Christopher W. Tucker

☐ Freddy Huerta

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, PROPOSITION B

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF UP TO \$230,200,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$230,200,000 CHO CÁC CƠ SỞ CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CÔNG RÀNH VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, PROPOSITION C

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THE ISSUANCE OF UP TO \$107,400,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR RECREATIONAL FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$107,400,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, PROPOSITION D

HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THE ISSUANCE OF UP TO \$87,400,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR ROAD FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$87,400,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐƯỜNG XÁ VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**HARRIS COUNTY MUD NO. 570C,
PROPOSITION E****HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ E**

THE ISSUANCE OF UP TO \$115,100,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$115,100,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÃNH, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HARRIS COUNTY MUD NO. 570C,
PROPOSITION F****HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ F**

THE ISSUANCE OF UP TO \$53,700,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR RECREATIONAL FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$53,700,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HARRIS COUNTY MUD NO. 570C,
PROPOSITION G****HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ G**

THE ISSUANCE OF UP TO \$43,700,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR ROAD FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC TỚI \$43,700,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐƯỜNG XÁ, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HARRIS COUNTY MUD NO. 570C,
PROPOSITION H****HARRIS COUNTY MUD NO. 570C, KẾ HOẠCH
ĐỀ NGHỊ H**

AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED ONE DOLLAR AND FIFTY CENTS (\$1.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100) VALUATION OF TAXABLE PROPERTY

MỘT KHOẢN THUẾ ĐIỀU HÀNH VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA VÀ NĂM MƯƠI XU (\$1.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐỒNG THUẾ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

**Harris County Municipal Utility District No. 582,
Confirmation and Directors Election, Bond Elections, and Maintenance Tax Election**

*Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 582 Quận Harris,
Cuộc Bầu Cử Phê Chuẩn và Cuộc Bầu Cử Các Giám Đốc, Các Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu, và Cuộc Bầu Cử Thuế Bảo Trì*

HC MUD 582, PROPOSITION A**HC MUD 582, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A**

A CONFIRMATION OF HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 582

PHÊ CHUẨN VIỆC THÀNH LẬP CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 582 QUẬN HARRIS

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 582, PROPOSITION B****HC MUD 582, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B**

THE ISSUANCE OF \$96,000,000 IN BONDS AND THE ISSUANCE OF \$144,000,000 IN REFUNDING BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS (WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE, AND STORM SEWER, ORGANIZATION, AND ADMINISTRATION)

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$96,000,000 VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$144,000,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ (HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÃNH, VÀ THOÁT NƯỚC MUA, TỔ CHỨC, VÀ QUẢN LÝ HÀNH CHÁNH)

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 582, PROPOSITION C****HC MUD 582, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C**

THE ISSUANCE OF \$79,500,000 IN BONDS AND THE ISSUANCE OF \$119,250,000 IN REFUNDING BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE ROAD BONDS (PAVED ROADS AND TURNPIKES)

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$79,500,000 VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$119,250,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỜNG XÁ (CÁC CON ĐƯỜNG TRÁI NHỰA VÀ CÁC XA LỘ CÓ THU PHÍ)

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HC MUD 582, PROPOSITION D****HC MUD 582, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D**

THE ISSUANCE OF \$64,500,000 AND THE ISSUANCE OF \$96,750,000 IN REFUNDING BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE PARKS AND RECREATIONAL FACILITIES BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$64,500,000 VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$96,750,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU CÁC CÔNG VIÊN VÀ CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

HC MUD 582, PROPOSITION E**HC MUD 582, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E**

THE LEVY OF AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED ONE DOLLAR AND FIFTY CENTS (\$1.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100) VALUATION OF TAXABLE PROPERTY

THU MỘT KHOẢN THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA VÀ NĂM MƯƠI XU (\$1.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN ĐƯỢC ĐỊNH THUẾ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HC MUD 582, Directors**HC MUD 582, Các Giám Đốc**

Vote for none, one, two, three, or four

Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, hoặc bốn

☐ Joseph Monk

☐ Kevin Stutts

☐ Joshua Tarr

☐ Kenneth Hepburn

Harris County Municipal Utility District No. 588,**Confirmation and Director Election and Bond and Maintenance Tax Election**

Harris County Municipal Utility District No. 588,

Cuộc Bầu Cử Phê Chuẩn và Bầu Cử Giám Đốc

và Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Thuế Bảo Trì

HARRIS COUNTY MUD NO 588,**PROPOSITION A**

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

DISTRICT

CƠ QUAN

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No 588, Directors

Harris County Municipal Utility District No 588,

Các Giám Đốc

Vote for none, one, two, three, four, or five

Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, bốn, hoặc năm

☐ Dominic J Cashiola

☐ Brad Elmore

☐ Nicholas R Gruy

☐ Anabelle Ward

☐ James W Weaver

HARRIS COUNTY MUD NO 588, PROPOSITION B

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF UP TO \$241,500,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$241,500,000 CHO CÁC CƠ SỞ CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÀNH VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUD NO 588, PROPOSITION C

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THE ISSUANCE OF UP TO \$20,400,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR RECREATIONAL FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$20,400,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUD NO 588, PROPOSITION D

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THE ISSUANCE OF UP TO \$69,200,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR ROAD FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$69,200,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐƯỜNG XÁ VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUD NO 588, PROPOSITION E

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E

THE ISSUANCE OF UP TO \$241,500,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$241,500,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÀNH, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUD NO 588, PROPOSITION F

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ F

THE ISSUANCE OF UP TO \$20,400,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR RECREATIONAL FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$20,400,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

HARRIS COUNTY MUD NO 588,**PROPOSITION G**

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ G

THE ISSUANCE OF UP TO \$69,200,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR ROAD FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC TỐI ĐA \$69,200,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐƯỢC PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐƯỜNG XÁ, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HARRIS COUNTY MUD NO 588,****PROPOSITION H**

HARRIS COUNTY MUD NO 588, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ H

AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED ONE DOLLAR AND FIFTY CENTS (\$1.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100) VALUATION OF TAXABLE PROPERTY MỘT KHOẢN THUẾ ĐIỀU HÀNH VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA VÀ NĂM MƯƠI XU (\$1.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐÓNG THUẾ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Harris County Utility District No. 15,****Bond Election**

Cơ Quan Tiềm Ích Thành Phố Số 15 Quận Harris,

Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS COUNTY UTILITY DISTRICT NO. 15,**PROPOSITION A**

CƠ QUAN TIỀM ÍCH SỐ 15 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF \$36,000,000 BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF FACILITIES FOR WATERWORKS SEWER AND DRAINAGE SYSTEMS, AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR PAYMENT OF THE BONDS, AND THE ISSUANCE OF REFUNDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF FACILITIES FOR WATERWORKS SEWER AND DRAINAGE SYSTEMS, AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR PAYMENT OF THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$36,000,000 CHO VIỆC XÂY DỰNG CÁC CƠ SỞ CHO CÁC CÔNG TRÌNH THOÁT NƯỚC VÀ CÁC HỆ THỐNG CỐNG RÃNH, VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỦ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ, VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ CHO VIỆC XÂY DỰNG CÁC CƠ SỞ CHO CÁC CÔNG TRÌNH THOÁT NƯỚC VÀ CÁC HỆ THỐNG CỐNG RÃNH, VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỦ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**HARRIS COUNTY UTILITY DISTRICT NO. 15,****PROPOSITION B**

CƠ QUAN TIỀM ÍCH SỐ 15 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF \$10,000,000 BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF PARK AND RECREATION FACILITIES, AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR PAYMENT OF THE BONDS, AND THE ISSUANCE OF REFUNDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF PARK AND RECREATION FACILITIES, AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR PAYMENT OF THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$10,000,000 ĐỂ XÂY DỰNG CÔNG VIÊN VÀ CÁC CƠ SỞ GIẢI TRÍ, VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỦ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ, VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ ĐỂ XÂY DỰNG CÔNG VIÊN VÀ CÁC CƠ SỞ GIẢI TRÍ, VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỦ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Mission Bend Municipal Utility District****No. 2,****Bond Elections**

Cơ Quan Dịch Vụ Tiềm Ích Thành Phố Số 2 Mission Bend,

Các Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

MISSION BEND MUNICIPAL UTILITY**DISTRICT NO. 2, PROPOSITION A**

CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỀM ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 2 MISSION BEND, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF \$44,000,000 BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER, AND DRAINAGE AND STORM SEWER SYSTEMS AND FOR REFUNDING WATER, SANITARY SEWER, AND DRAINAGE AND STORM SEWER SYSTEMS BONDS OF THE DISTRICT, AND THE LEVY OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$44,000,000 CHO CÁC HỆ THỐNG NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, VÀ CỐNG RÃNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA, VÀ ĐỂ HOÀN TRẢ CÁC TRÁI PHIẾU HỆ THỐNG NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, VÀ CỐNG RÃNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA CỦA CƠ QUAN, VÀ ĐÁNH THUẾ, KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**MISSION BEND MUNICIPAL UTILITY****DISTRICT NO. 2, PROPOSITION B**

CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỀM ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 2 MISSION BEND, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF \$18,900,000 BONDS FOR RECREATIONAL FACILITIES AND FOR REFUNDING RECREATIONAL FACILITIES BONDS OF THE DISTRICT, AND THE LEVY OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$18,900,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ ĐỂ HOÀN TRẢ CÁC TRÁI PHIẾU CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ CỦA CƠ QUAN, VÀ ĐÁNH THUẾ, KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

**Plum Creek Management District No. 1A,
Bond Election, Park Bond Election and
Maintenance Tax Election***Cơ Quan Quản Lý Số 1A Plum Creek,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu, Cuộc Bầu Cử Trái
Phiếu Công Viên và Cuộc Bầu Cử Thuế Bảo Trì***PLUM CREEK MANAGEMENT DISTRICT NO.****1A, PROPOSITION A***CƠ QUAN QUẢN LÝ SỐ 1A PLUM CREEK, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*

THE ISSUANCE OF \$187,800,000 IN BONDS AND THE ISSUANCE OF \$281,700,000 IN REFUNDING BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS (WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE, AND STORM SEWER, ORGANIZATION, AND ADMINISTRATION)

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$187,800,000 VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$281,700,000 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ (HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÃNH, VÀ THOÁT NƯỚC MƯA, TỔ CHỨC, VÀ QUẢN LÝ HÀNH CHÁNH)

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**PLUM CREEK MANAGEMENT DISTRICT NO.
1A, PROPOSITION B***CƠ QUAN QUẢN LÝ SỐ 1A PLUM CREEK, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ B*

THE ISSUANCE OF \$40,595,000 IN PARKS AND RECREATIONAL FACILITIES BONDS AND THE ISSUANCE OF \$60,892,500 IN REFUNDING BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS (PARKS AND RECREATIONAL FACILITIES)

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$40,595,000 CHO CÁC CÔNG VIÊN VÀ CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$60,892,500 VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ (CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ CÁC CÔNG VIÊN)

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**PLUM CREEK MANAGEMENT DISTRICT NO.
1A, PROPOSITION C***CƠ QUAN QUẢN LÝ SỐ 1A PLUM CREEK, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ C*

THE LEVY OF AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED ONE DOLLAR AND FIFTY CENTS (\$1.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100) VALUATION OF TAXABLE PROPERTY THU MỘT KHOẢN THUẾ VẬN HÀNH VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA VÀ NĂM MƯƠI XU (\$1.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐÓNG THUẾ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**Prestonwood Forest Utility District,
Directors Election***Cơ Quan Tiện Ích Prestonwood Forest,
Cuộc Bầu Cử Các Giám Đốc***Prestonwood Forest Utility District,
Directors***Cơ Quan Tiện Ích Prestonwood Forest, Các
Giám Đốc*

Vote for none, one, or two
Bỏ phiếu cho không gì, một, hoặc hai

☐ Jesse Burgos☐ Ted P. Karis☐ Ernesto Avellaneda☐ Dan Kundts**Remington Municipal Utility District No. 1,
of Harris County, Texas,
Bond Election***Remington Municipal Utility District No. 1, of
Harris County, Texas,
Cuộc Bầu Cử Trái phiếu***REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, PROPOSITION A***REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A*

THE ISSUANCE OF UP TO \$75,000,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$75,000,000 CHO CÁC CƠ SỞ CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÃNH VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, PROPOSITION B***REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B*

THE ISSUANCE OF UP TO \$27,000,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR RECREATIONAL FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$27,000,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG**REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, PROPOSITION C***REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C*

THE ISSUANCE OF UP TO \$75,000,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$75,000,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÃ PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÃNH, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 1, PROPOSITION D

REMINGTON MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
NO. 1, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THE ISSUANCE OF UP TO \$27,000,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR RECREATIONAL FACILITIES, AND ANY REFUNDING BONDS RELATED THERETO, AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$27,000,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÃ PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT GIẢI TRÍ, VÀ BẤT KỲ CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐÓ, VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Ricewood Municipal Utility District, Bond Election

Ricewood Municipal Utility District,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

RICEWOOD MUNICIPAL UTILITY DISTRICT, PROPOSITION A

RICEWOOD MUNICIPAL UTILITY DISTRICT, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF UP TO \$26,000,000 IN TOTAL PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER AND DRAINAGE FACILITIES AND THE IMPOSITION OF TAXES, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN GỐC LÊN TỚI \$26,000,000 CHO CÁC CƠ SỞ CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH VÀ CỐNG RÀNH VÀ ÁP DỤNG CÁC KHOẢN THUẾ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

West Harris County Municipal Utility District No. 1,

Bond & Maintenance Tax Election

Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 1 Phía Tây
Quận Harris,

Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu & Thuế Bảo Trì

WEST HARRIS COUNTY MUD NO. 1, PROPOSITION A

MUD SỐ 1 PHÍA TÂY QUẬN HARRIS, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF BONDS IN THE AGGREGATE AMOUNT OF \$42,650,000 FOR WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER SYSTEMS AND REFUNDING PURPOSES. TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS WILL BE IMPOSED.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU VỚI TỔNG SỐ TIỀN \$42,650,000 CHO CÁC CÔNG TRÌNH HỆ THỐNG CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA VÀ CHO CÁC MỤC ĐÍCH HOÀN TRẢ. ĐÁNH THUẾ Ở MỨC THỎA ĐÁNG ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

WEST HARRIS COUNTY MUD NO. 1, PROPOSITION B

MUD SỐ 1 PHÍA TÂY QUẬN HARRIS, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX FOR FACILITIES AUTHORIZED BY ARTICLE XVI, SECTION 59, OF THE TEXAS CONSTITUTION, NOT TO EXCEED ONE DOLLAR (\$1.00) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100) VALUATION OF TAXABLE PROPERTY.

MỘT KHOẢN THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT ĐƯỢC PHÉP THEO ĐIỀU KHOẢN XVI, MỤC 59, HIẾN PHÁP TEXAS, KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT ĐÔ LA (\$1.00) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐỒNG THUẾ.

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

Windfern Forest Utility District, Bond Election and Maintenance Tax Election

Cơ Quan Tiện Ích Windfern Forest,
Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Cuộc Bầu Cử Thuế
Bảo Trì

WINDFERN FOREST UTILITY DISTRICT, PROPOSITION A

CƠ QUAN TIỆN ÍCH WINDFERN FOREST, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THE ISSUANCE OF \$40,480,000 IN BONDS FOR WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER FACILITIES AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES IN PAYMENT OF SAID BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$40,480,000 CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỂ TRẢ CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

WINDFERN FOREST UTILITY DISTRICT, PROPOSITION B

CƠ QUAN TIỆN ÍCH WINDFERN FOREST, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THE ISSUANCE OF \$40,480,000 IN REFUNDING BONDS TO REFUND BONDS ISSUED FOR WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER FACILITIES AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES IN PAYMENT OF SAID REFUNDING BONDS

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ TRỊ GIÁ \$40,480,000 ĐỂ HOÀN TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÃ PHÁT HÀNH CHO CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA VÀ ĐÁNH THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU HOÀN TRẢ ĐÓ

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

WINDFERN FOREST UTILITY DISTRICT, PROPOSITION C

CƠ QUAN TIỆN ÍCH WINDFERN FOREST, KẾ
HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THE LEVY OF A MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED FIFTY CENTS (\$0.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100.00) OF ASSESSED VALUATION (WATER, SANITARY SEWER, DRAINAGE AND STORM SEWER FACILITIES) ĐÁNH THUẾ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ NĂM MƯƠI XU (\$0.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ TÀI SẢN ĐƯỢC ĐỊNH THUẾ (CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CẤP NƯỚC, THOÁT NƯỚC THẢI VỆ SINH, CỐNG RÀNH VÀ THOÁT NƯỚC MƯA)

☐ FOR THUẬN

☐ AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

The Woodlands Township,

General Election

The Woodlands Township,

Cuộc Tổng Tuyển Cử

The Woodlands Township, Position No. 5

The Woodlands Township, Vị Trí Số 5

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Shelley Sekula-Gibbs

☐ Tricia Danto

The Woodlands Township, Position No. 6

The Woodlands Township, Vị Trí Số 6

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Tom Chumbley

☐ Ann K. Snyder

The Woodlands Township, Position No. 7

The Woodlands Township, Vị Trí Số 7

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

☐ Cindy Heiser

☐ Tom Chumbley

☐ Ann Perry